

# EFCl 一點五代崇拜 1.5 Generation Service

Mar. 18 2018 Vol.8 No.11



## Crossing Cultures, Reaching World!

### 1.5G Service Mission Statement / 宗旨

Reach out to, create a home for, and equip the 1.5 Generation in Orange County, so that this generation can surpass our identity crisis and rise up to be the LORD's army!

尋找吸引在 Orange County 1.5 代背景

(或小留學生之背景) 的族群，

使這裡成為有歸屬感的家，並被裝備找到自己的定位，成為這世代上帝重用的大能勇士。

"So then, it was not you who sent me here (foreign country), but God." 「這樣看來，差派我到這裡(國外)來的，不是你們，而是上帝。」(Gen 創 45:8a)

Senior Pastor & Mandarin Allen Hu 胡忠倫 Ext.106  
Chunglunhu@gmail.com

1.5Gen Pastor & Mission Pastor Benjamin Chen 陳炳中 Ext.104  
BCSL01@GMAIL.COM

1.5Gen Student Ministry Director Kitty Yang 楊舒凱 Ext.109  
kitty.yang.lin@gmail.com

Secretary Micky Kao 高美琴 Ext.101  
staff@EFClrvine.org

Administrator Kathy Huang 黃凱詞 Ext.102  
alwayshappy\_us@yahoo.com

Church IT Alex Lin 林浩雲 Ext.110  
efciallex@gmail.com

Address 17422 Armstrong Ave., Irvine, CA 92614

Office Phone (949) 261-8007

Friday Young Professionals 社青 Address:

17252 Armstrong Ave, Suite E & F, Irvine

www 1-5gen.com/

Page: facebook.com/EFCl1.5G

Group:facebook.com/groups/1.5Generation/

twitter.com/EFCl15G

## EFCl Services / 主日崇拜

Service	Time	Location
Taiwanese	9:30 - 10:45	Main Sanctuary
English	9:30 - 10:45	MPR 活動中心
Children	10:45-12:30	Children Chapel
Mandarin	11:10-12:30	Main Sanctuary
1.5Gen	11:10-12:30	MPR 活動中心

## Prayer Meetings / 禱告會

Please attend at least one of the prayer meetings:

	Time	Location
Church 全教會聯合	1st Wed of each month 8-9pm	Room 101 (Choir Room)
Living Spring 活泉週間	Tue 8:30-9:30pm	Room 116
Living Spring 活泉 Friday	Fri 7:40-8:00pm	17252 Armstrong Ave., Suite E&F
1.5G pre-service	Sun 10:25-10:45am	Room 116
1.5G Monthly Prayer meeting	3rd Sun of each Month 1-1:45pm	Children Chapel

## Serving Staff / 聖工事奉

	Today	Next Week
Speaker	Pastor Benjamin	Joint service John Lo
Topic	The Work of Reconciliation	Mission Conf.
Passage	Ephesians 2:11-18	
Presider	Miles Cheng	
Worship	Team Revelation	
A/V	Jason / Li	Ruth / Mike
Usher	Sonia Luo, Hilda Chow, Lucas Tsao, Mark Hsu	
Welcome Committee	Wendy, Jenny Lin	Denise, Tony Lee

## Attendance & Offering / 上週人數和奉獻

1.5G Attendance	123
EFCl Total Attendance	534
EFCl General Fund	
Building Fund	
Love Fund & Others	
EFCl Total Offering	
EMCl Mission Fund	

## 愛恩年度主題 EFCl Annual Theme:

Together in Unity, Abundance in Life

同歸於一，活出豐盛

## 1.5G Congregation Personal Goals:

- 1: Talk to 1 person about your faith at least 1x a month
- 2: Joint Community Service or Mission Team 2x a year.
- 3: Constantly have 3 people on your prayer list to pray for their salvation.

## Program / 流程

Worship ----- 敬拜讚美  
Welcome & Announcement ---- 歡迎與報告  
Prayer & Offering ----- 禱告和奉獻  
Message ----- 信息  
Closing Prayer ----- 祝禱  
Response ----- 回應  
Free Worship & Prayer Time 自由禱告敬拜

## Words from Pastor Benjamin:

Citizens of the Kingdom:

Do we act according to our status?

## This Week at a Glance

Today 1pm 1.5G Monthly Prayer Mtg

3/23 Fri 7:30pm Mission Conference

3/24 Sat 10am Mission Conf

3/25 Sun 9:30am Mission Conf

## 1.5 Generation Service

### Announcement / 報告事項

1. 歡迎! Welcome to the 1.5Gen! Please pick up your children before 12:35pm. Parking, Children Ministry, & Small Group info are available on the welcome table in the Lobby! Lunch is served outside of the kitchen area + office entrance.
2. 親密之旅 (marriage workshop in Chn): 4/7-8 黃維仁博士 workshop + 5/5-6 資深培訓師帶領 (follow up training) @ EFCL, 個人 \$300, couple \$500, 3/25 deadline 詳情請看招待桌上報名表。教會提供愛恩會員補助 = 個人 \$140 夫妻 \$220. 請直接向大會報名, 並讓 Benjamin 牧師知道 (申請補助).
3. Worship Theology Class (in Chn) 蔡玉玲教授愛恩開課 4/20 Fri 7-9:30p, 4/21 Sat 9a-6p, 4/22 Sun 2-6p: 從儀式到真誠-基督徒敬拜理論與實務 (正道培育中心 2 學分), 4/10 以前早鳥 \$96, 培育中心新生須另繳一次性註冊費 \$25, 請向 Kitty Yang 報名: [kitty.yang.lin@gmail.com](mailto:kitty.yang.lin@gmail.com), 詳情請看招待桌報名表。教會提供愛恩會員 50% 學費補助 = \$40.
4. 教會 30 週年, 免費全家福拍照 EFCL 30th anniv., free family portrait by professionals: 3/31 Sat (new date), 4/9-14, register time slot online: [www.efcirvine.org](http://www.efcirvine.org) (若 group 超過六人, 請登記兩個連接的時段 pls reserve 2 consecutive time slots for 6 or more ppl) 每個有拍照家庭/團體, 獲贈相片一張及一本教會 30 週年相本, You will receive 1 picture & the church anniv. photo album for free. 也可小組或幾個朋友一起照, 但只會收到一本相本 You can also do it with your small group or a few friends together (but only 1 free album).
5. 復活節受洗或獻兒禮 If you are thinking about getting baptized (4/15) or baby dedication (4/22), please talk to Pastor Benjamin by TODAY.
6. 有事外出一大下 Pastor Benjamin & Sharon will be in Taiwan dealing with personal business 3/22-4/14. 職務代理人 Kitty Yang (Shepherding) & Elder Peter (Admin) will be his deputy in charge.
7. 來禱告囉! Today 1-1:45pm (每月第三週) @ Room 103 (Location Changed!) - 1.5Gen Monthly Prayer Meeting 為堂會、教會、社區禱告會, 歡迎所有人參加 to pray for our community, church, & congregation. All are Welcome to join! - Mandatory for Admin Core.

-4-

8. 請不要多拿, 雖然可能還是餓, 也請不要偶而拿偶而不拿 Please only get 1 bread / person for church lunch, also, for all serving personnel who get out late, there will be some bread in the kitchen area saved for you before 12:50pm. 有留食物在廚房給你們喔!
9. 3/30 Good Friday joint service 週五受難日聯合禮拜, no Friday fellowship or small groups. Language: Bilingual. But Sunday NO joint service - regular 1.5Gen service. Also, the Small Groups who meet on Saturday & Sunday have normal gatherings.
10. 聯合詩班歡迎參加 Joint choir is going to sing for Good Friday (joint service) and Easter (NOT joint service). All voices (soprano, alto, tenor, bass) are welcome. Please contact director: [enkuang2009@hotmail.com](mailto:enkuang2009@hotmail.com).
11. 4/1 Sun Gracias Choir will have a great Easter skit 主耶穌復活戲劇 3pm & 7pm @ Terrace Theater: 300 E. Ocean Blvd, Long Beach, please see insert.

### Mission 宣教

1. 令人興奮的宣教年會配上 Pastor Benjamin 最喜歡的講員 EFCL Mission Conf. Coming weekend: 3/23-25 with Pastor John Lo from Epicenter as the speaker. - Fri 7:30-9:30pm (Nursery for under 3; 3-6 yrs old movie time in early childhood; elem sku in Children Chapel for speaker Sam Boyce); - Sat 10a-12p (especially for coworkers & church planting strategy; NO childcare), lunch provided, but pls RSVP with church secretary Micky. - Sunday 2 different messages at Main Sanctuary joint services starting 9:30am. All language = English translated to Mandarin.

### Fellowship & Small Group 团契与小组

1. Next weekend is Mission Conf, all Small groups & fellowship will join.
2. Congratulation to Justin & Ivy's newborn Emma Beach, and Gabriel & Tina's newborn Ian Peng.

### Christian Education 教育:

1. Basic Christianity Class 信仰基要真理班: 4/15-6/3. If you have not been through this class at EFCL, you are encouraged to join: every Sunday 9:30-10:45am at Room #116.

-5-

## 一點五代 主日崇拜

### Prayer Items & Caring / 代禱與關懷

若您想要有人為您禱告, 您可以 email 告訴代禱團隊 If you have any prayer request, you may write your prayer request to: [1.5gprayer@gmail.com](mailto:1.5gprayer@gmail.com). (24/7) 我們也鼓勵會眾, 聚會最後唱回應詩歌時到會堂右邊, 我們有代禱團隊為您服事、祝福、醫治禱告. If you would like to be prayed for today, meet our on-call intercessors @ the front right side of the chapel at the end of the service - for intercession, blessing, healing prayer, etc.

### 2018 Prayer Targets:

- 1) Recharge: rest and root in the Holy Spirit
- 2) Re-focus: a new perspective in Christ
- 3) Reach out: share God's work with others

### Other Prayer Requests:

1. Please pray for the conflicts and disasters regions: US president & internal tension, Europe & Middle East (Refugees crisis & the ISIS), any other region, or anyone who has been affected by the unfortunate events.
2. 以前 EFCL 1.5G Andrew Chen (in Taiwan now) - has been diagnosed with brain membrane tumor 腦膜瘤 (more than 6cm), please pray for his upcoming surgery.
3. Pastor Allen's wife Anita 胡劉玉蘭's cancer recovery & chemo therapy.

### Today's Sermon Notes

The Work of Reconciliation  
Ephesians 2:11-18

-6-